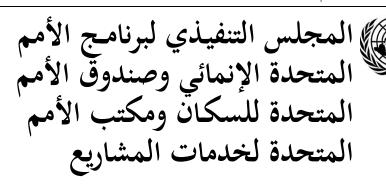
Distr.: General 16 July 2018 Arabic

Original: English



الدورة العادية الثانية لعام ١٨٠٢

المالية والميزانية والادارية

٤-٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، نيويورك
 البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت
 صندوق الأمم المتحدة للسكان - المسائل

صندوق الأمم المتحدة للسكان المتكان المنقحة لصندوق الأمم المتحدة للسكان، للفترة ٢٠٢١-٢٠٢ الميزانية المتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

موجز

رُفع تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية حول الميزانية المتكاملة المنقّحة لصندوق الأمم المتحدة للسكان للفترة ٢٠٢٠٦ إلى المدير التنفيذي للصندوق في ١٣ تموز/يوليو ٢٠١٨.





# أولاً - مقدّمة

- 1- لقد نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في نص مُسبق من التقرير المعني بالميزانية المتكاملة المنقّحة للفترة (DP/FPA/2018/8). والتقت اللجنة في أثناء نظرها في التقرير بنائب المدير التنفيذي للشؤون التنفيذية وممثلين آخرين من الصندوق، ممّن قدّموا لها معلومات إضافية ومزيداً من التوضيح.
- 7- وقد أحيطت اللجنة الاستشارية علماً بأنه بعد نظرها في الميزانية المتكاملة المقترحة للصندوق للفترة ٢٠١٧-٢٠١٨ (DP/FPA/2017/10) محدرت التصويبات المدخلة على الميزانية المتكاملة المقترحة في ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ (DP/FPA/2017/10/Corr.1) لتعكس إرجاء إقرار الخطة الرئيسية للموقع (١٤,١ مليون دولار) عقب الاستشارات المكتّفة التي أجريت مع الدول الأعضاء. وبناءً عليه، فقد عُدّلت الميزانية المؤسّسية من المبلغ المقترح ٢٠٢٨ مليون دولار.
- 7- رحّب المجلس التنفيذي، في مقرره رقم ٢٠١٧/٢٤ الذي اعتمده في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، بالميزانية المتكاملة لصندوق الأمم المتحدة للسكان للفترة ٢٠١٨-٢٠١١، الذي قُدّم بالاقتران بالخطة الاستراتيجية للصندوق للفترة للمتكاملة، (DP/FPA/2017/9). وفي المقرر نفسه، طلب المجلس أيضاً من الصندوق تنقيح الميزانية المتكاملة، استناداً إلى نتائج استعراض الموارد الشامل، من أجل زيادة الكفاءة وتحسين التوازن بين الميزانية المؤسسية والبرامج، في ضوء التراجع العام في الموارد المتوقعة، مع تقديم الميزانية المنقحة في الدورة العادية الثانية لعام ٢٠١٨.
- 2- وبموجب البند ١٠-١١ من النظام المالي، سيضطلع المدير التنفيذي من بين أمور أخرى بإعداد المقترحات المنقّحة من أجل تعديل الميزانية المؤسّسية، وسيرفع المقترحات إلى المجلس التنفيذي. كما ستُرفع المقترحات أيضاً إلى اللجنة الاستشارية لفحصها وإعداد تقرير بما ليُرفع إلى المجلس التنفيذي. وبذلك، تتعلّق التعليقات والملاحظات في التقرير الحالي بالعنصر المؤسسي من الميزانية المتكاملة المنقّحة.

# ثانياً - الميزانية المتكاملة المنقّحة للفترة ١٨٠١-٢٠٢١

وعرض التقرير الخاص بالميزانية المتكاملة المنقّحة للفترة ٢٠٢١-٢٠١٨ لصندوق الأمم المتحدة للسكان (DP/FPA/2018/8) السياق الاستراتيجي والمالي (القسم الأول)، والتحديثات التي أُضفيَت على خطة الموارد المتكاملة، وعناصر الميزانية المتكاملة (البرامج والميزانية المؤسسية)، والنتائج المتكاملة وإطار الموارد واسترداد التكاليف (القسم الثاني). وتتضمّن الفقرة ٧٩ من التقرير مسودة المقرّر المراد أن ينظر فيه المجلس التنفيذي.

# السياق الاستراتيجي والمالي

7- تلحظ اللجنة الاستشارية من الميزانية المتكاملة المنقّحة أنه تماشياً مع خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، وضعت الخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان للفترة ٢٠٢١-٢٠١٨ رؤيةً لتحقيق التحوّل والتغيير في حياة النساء والمراهقين والشباب في غضون السنوات الأربع القادمة (DP/FPA/2018/8، الفقرة ١). ويتكوّن الإطار المتكامل للنتائج والموارد (المرفق الأول للخطة الاستراتيجية) من النتائج الإنمائية الأربع والمخرجات الأربعة للفاعليّة والكفاءة التنظيمية.

18-13448 2/7

\_\_

<sup>·</sup> صدر تقرير اللجنة الاستشارية ذو الصلة (DP/FPA/2017/12) في شهر آب/أغسطس ٢٠١٧.

- و جما يتعلق بتوقعات الدخل، يقترح الصندوق تنقيع المساهمات المستهدف تحقيقها إلى مجموع إجمالي قدره ٢,٥٠٠ مليون دولار (٢,٤٠٠) ميون دولار (٢,٤٠٠) وتمثّل زيادة بمقدار ١٠٠ مليون دولار (٢,٥٠٠ في المائة) في فقة الموارد الأخرى لفترة السنوات الأربع. ويُشار إلى أنّ الزيادة المقترحة في مساهمات الموارد الأخرى المستهدف تحقيقها، بمقدار ٢٥٥ مليون دولار في السنة، قد نتحت عن إجراء تحليل آخر لاتجاهات المساهمات، بعد أن توفّرت للمنظمة صورة واضحة عن إيرادات الموارد الأخرى لعام ٢٠١٧ (٢١٢ مليون دولار)، مقارنة بتراجع المساهمات خلال عام ٢٠١٠ وعلاوة على ذلك، فقد كانت إيرادات المساهمات المسجّلة عن الموارد الأخرى اعتباراً من ٢٠١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٨ قد بلغت بالفعل ٢٤ مليون دولار (٣١ في المائة) وهو أكثر من القيمة التي سُجّلت اعتباراً من ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٧ وبذلك تُعد الأهداف المقترحة متحفظة بالمقارنة مع أهداف إيرادات المساهمات المعتمدة للفترة ١٠٠٠ على المعتمدة المنتشارية علماً بأنه اعتباراً من ١ حزيران/يونيو ٢٠١٨، بلغت مساهمات المسجّلة لنفس الفترة المسجّلة ٣٠٤ مليون دولار، وتمثّل زيادة بمقدار ١٩٧ مليون دولار (أو ٤٨٥)) عن قيمة المساهمات المسجّلة لنفس الفترة خلال عام ٢٠١٧.
- ٨- علاوةً على ذلك، ذُكر أنّ صندوق الأمم المتحدة للسكان قد تلقى على مدى الأعوام الستة الماضية نسبة أعلى من الإيرادات المخصصة بمثابة مساهمات من موارد أخرى. ويُدرك صندوق الأمم المتحدة للسكان جيداً صعوبة التنبؤ بتقديرات الموارد الأخرى، إذ ينطوي ذلك على عدم التأكد من توقيت الالتزامات التمويلية ومدّتها، وفي أولويات الجهات المائحة وأفضلياتها. ويواصل الصندوق إيلاء الأولوية إلى الموارد العادية ويسعى للمحافظة على توازن سليم بين الموارد العادية والموارد الأخرى، مثلما تكرر في قرار الجمعيّة العامّة ٢٤٣/٧١ بشأن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات للأنشطة التشغيلية المعنيّة بتطوير منظومة الأمم المتحدة (المصدر السابق، الفقرات ٧، ١٣، ١٤).

## خطة الموارد المتكاملة المنقّحة

- 9- يوضّح الجدول ١ من التقرير (DP/FPA/2018/8) خطة الموارد المتكاملة المنقّحة، بينما يعرض الشكل ٢ من التقرير نسبة الموارد المخصّصة لفئات تصنيف التكاليف التي اعتمدها المجلس التنفيذي (الأنشطة الإنمائية؛ والأنشطة الإدارية؛ والأنشطة الإنشطة دات الأغراض الخاصة؛ وأنشطة التنسيق الإنمائي للأمم المتحدة). وللفترة ٢٠١٨-٢٠١، من المقترح تخصيص ٤٩٨، في المائة من إجمالي الموارد المتاحة للأنشطة الإنمائية، مقارنةً ب ٨٤,٢ في المائة في الميزانية المعتمدة (المصدر السابق، الفقرة ٢٠).
- ١٠ لقد وردت الإشارة إلى أن المقترح المنقّع يحسن التوازن بين البرامج والميزانية المؤسسية، إذ سترتفع الموارد المتاحة للبرامج من ٨٠,٢ في المائة (٢,٨٧٨,٠ مليون دولار) في الميزانية المعتمدة إلى ٨١,٤ في المائة في المقترح المنقّح (٢,٨٧٨ مليون دولار)، بينما ستنخفض الميزانية المؤسسية من ١٩,٨ في المائة إلى ١٨,٦ في المائة (انظر الفقرة ١٢ أدناه) (المصدر السابق، الموجز والجداول ١ و٢ و٤).

**3**/7 18-13448

## ثالثاً - الميزانية المؤسّسية المنقّحة للفترة ١٨٠٢-٢٠٢١

11- تبلغ الميزانية المؤسسية المنقّحة المقترحة ١٠١، ٧ مليون دولار، بانخفاض مقداره ٧,٣ مليون دولار عن قيمة الميزانية المعتمدة أصلاً وقدرها ٧٠٨،٤ مليون دولار (انظر الفقرة ٢ أعلاه). وتتضمن الفقرات ٣٨ إلى ٤٣ والفقرات ٥٧ إلى ٧٧ من التقرير (DP/FPA/2018/8) معلومات عن الميزانية المؤسسية المنقّحة. ويلخّص الجدول ٧ من التقرير التغييرات المتخذة في الميزانية المؤسسية المنقحة. وقد أشير في التقرير إلى أنّ الميزانية المؤسسية قد اعتمدها المجلس التنفيذي بوصفها مخصصات السمية، ولا يجوز تجاوزها بدون موافقة المجلس (المصدر السابق، الفقرة ٣٨).

### الاستعراض الشامل للموارد

- 17- لقد ذُكر أن الميزانية المنقّحة تعكس نتائج استعراض الموارد الشامل الذي اثّخذ بحدف: (أ) التأكد من المواءمة الأكبر بين الإيراد المتوقع للفترة للفترة للفترة المطروحة للفترة نفسها؛ (ب) مراجعة الأقسام الوظيفية المطلوبة في المنظمة ورفع التوصيات بما ومراجعة العلاقات بين وحدات الأعمال؛ (ج) التأكد من تحلّي الموظفين بالمهارات اللازمة لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠٢١-٢٠٢١ بنجاح. وفي حين أن الاستعراض لم يكن مبادرة لخفض التكاليف، إلا أنه صبّ اهتمامه علاوة على ذلك على وحدات الأعمال في المقر الرئيسي لتحسين الكفاءة والاتساق وأوجه التضافر وأسفر عن صافي انخفاض قدره ١١ مليون دولار من التخفيض في الوظائف (المصدر السابق، الفقرات ٤٠ و ٢١ و ٢٠). وقد دُكر أيضاً أنّ مشاورات موسّعة قد عُقدت مع المجلس التنفيذي على امتداد العملية.
- 10- بناءً على استفسارها، أحيطت اللجنة الاستشارية علماً بأن استعراض الموارد الشامل هدف إلى التأكد من نشر الموارد البشريّة والماليّة لصندوق الأمم المتحدة للسكان على النحو الأمثل دعماً للخطة الاستراتيجية. وتحقيقاً لهذا الغرض، فقد المخدّ المعايير التالية وتحليلها ابتداءً من شهر آذار/مارس ٢٠١٧، وهي: (أ) التموضع الاستراتيجي والبراجمي لصندوق الأمم المتحدة للسكان ضمن منظومة الأمم المتحدة مقابل خططها الاستراتيجية للفترة ٢٠١٧-٢٠٢ و ٢٠١٨-٢٠١ وتوسيع القيمة التعاونية لدى وكالات الأمم المتحدة الشقيقة والاستفادة من الشراكات الجديدة وبنائها في ظل الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات؛ (ب) حضور أو عدم حضور صندوق الأمم المتحدة للسكان في دعم البلدان، في سياق خطة عام ٢٠٢٠، المستمد من مبدأ "عدم تخلّف أحد عن الرّكب"؛ (ج) الموارد وخدمات الدعم اللازمة لتنفيذ الخدمات والهيكلية ذات الصلة ومجموعة المهارات التي من شأنها أن تحسّن أوجه الكفاءة والاتساق والتضافر بين مختلف مستويات المنظمة.

### التغييرات في الوظائف

١٠- بالنسبة إلى التغييرات المتخذة في الوظائف، يشمل الاقتراح المنقّح ما مجموعه ١,٠٦٠, وظيفة، وتمثّل صافي انخفاض مقدار ٢٨ وظيفة (٢٢ وظيفة في المقرّ الرئيسي و٦ وظائف ميدانية)، مقارنةً بمجموع ١,٠٨٨,٥ وظيفة في الميزانية المعتمدة. تتضمن الفقرات ٧٥ إلى ٧٧ والجدول ٨ من التقرير موجزاً بالتغييرات في الوظائف، وتتضمن الفقرات ٣٦ إلى ٩٣ من التقرير معلومات عن التغييرات في الوظائف وفقاً للأقسام الوظيفية والمكاتب.

18-13448 4/7

- ١٥ وبالنسبة إلى الوظائف الفنية الدولية الجديدة الموضّحة في الفقرات ٦٦ و ٦٧ و ٦٩ من الميزانية المتكاملة المنقّحة، فقد أحيطت اللجنة الاستشارية علماً بأن مستويات الوظائف كانت كما يلي: (أ) فنية ٥٠ وفنية ٤٠ وفنية ٣٠ للوظائف الجديدة الثلاث على التوالي في مكاتب قُطرية كما وردت مناقشته في الفقرة ٦٦؛ (ب) وظيفة واحدة من فئة لأقسام التنسيق المعزز للحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين المذكور في الفقرتين ٦٧ ٦٨؛ ووظيفة واحدة من فئة فنية ٤٠ ووظيفة واحدة من فئة فنية ٤٠ ووظيفة واحدة من فئة أنية ٤٠ ووظيفة واحدة من فئة فنية ٣٠ لتعزيز أقسام التحريات الوظيفية المعززة في الفقرة ٦٩ (مقترحة لمدة عامين على أن تُراجع في استعراض الميزانية لمنتصف المدة).
- ١٦- بناءً على استفسار اللجنة الاستشارية عن السبب المنطقي لافتراح ترقية في وظيفة واحدة من فئة د-١ إلى د-٢ (المصدر السابق، الفقرة ٧٦ (أ))، فقد أحيطت اللجنة الاستشارية علماً بأن الدور الذي يضطلع به رئيس الموظفين في أي منظمة يتعاملُ مع مجموعة من المسائل المعقدة، وبناءً عليه، وبموجب معايير التصنيف الفئوي لدى لجنة الخدمة المدنية الدولية، يُصنّف الدور الوظيفي عند مستوى الفئة د-٢. وقد أحيطت اللجنة علماً أيضاً بأن هذا التصنيف يتسق مع أدوار مماثلة في وكالات الأمم المتحدة الشقيقة، وأن الموظف الذي يشغل المركز الوظيفي حديثاً قد حظي بترقية على مستوى الفئة د-٢.
- ١٧- ترى اللجنة الاستشارية وجوب تزويد المجلس التنفيذي بمعلومات تفصيلية أكثر حول جميع التغييرات المقترحة في الوظائف الواردة في الميزانية المنقّحة عند الموعد المحدد للمجلس للنظر في التقرير الحالي.
- 1 من اللجنة الاستشارية بناءً على طلبها عرضاً تفصيلياً بالوظائف الميدانية ووظائف المقر الرئيسي المقترحة في الميزانية المؤسسية المنقحة للفترة ١٠١٨-٢٠٢١. وتلحظ اللجنة أنه من بين ٤٣١,٥ وظيفة فنية دولية مقترحة هناك ٢٢٦ وظيفة ميدانية فقط و٢٠٥،٥ وظيفة في المقر الرئيسي. وتثق اللجنة الاستشارية بأن صندوق الأمم المتحدة للسكان سيواصل مراجعته لتركيبة موظفيه ومواقعهم في مقترحات الميزانية المستقبلية، لضمان تنفيذ برنامجها تنفيذاً يتسم بالفاعلية والكفاءة.
- ١٩ بالنسبة إلى عرض الميزانية المتكاملة، تُذكّر اللجنة الاستشارية بترحيبها بإجراءات تنسيق الميزانية التي اتخذها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسف، والتي تشمل تحسين المواءمة بين الموارد والخطة الاستراتيجية، وبإدراكها أن صندوق الأمم المتحدة للسكان قد دمج النهج القائم على النتائج في وضع الموازنة في ميزانيته المتكاملة وفقاً لاعتمادها بواسطة المجلس التنفيذي (DP/FPA/2013/15).
  وضع الموازنة في ميزانيته المتكاملة أن يضطلع صندوق الأمم المتحدة للسكان بتحسين التحليل الخاص بالفروقات في المصروفات مقابل التقديرات التخطيطية، وفقاً لطلب المجلس التنفيذي في مقرره ١٠١٦/١٠.
  وعلاوة على ذلك، تجد اللجنة أن مثل هذه المعلومات يجب أن تنطوي عليها مقترحات الميزانية المتكاملة واستعراضات منتصف المدة في المستقبل.

5/7 18-13448

أ في أعقاب التنسيق المتخذ في عرض الميزانية ولأول مرة في الفترة ٤٠٠١-٢٠١٧، عُرض تخصيص الموارد لصندوق الأمم المتحدة للسكان وفقاً للنواتج الإنمائية الأربعة ولمخرجات الفاعلية والكفاءة التنظيمية الثلاثة في سياق إطار النتائج المتكاملة. وقد ربطت الميزانية تخصيص الموارد عالية المستوى بنتائج الموازنة القائمة على النتائج في الخطة الاستراتيجية، بدلاً من توفير معلومات قائمة على المدخلات (انظر DP/FPA/2013/15، الفقرتان ٥٠٠).

### احتياطي الإيواء الميداني

٢٠ نظراً للإرجاء المتواصل في إقرار الخطة الرئيسية للموقع (انظر الفقرة ٢ أعلاه) وما ترتب عنه من استبعادٍ للاعتمادات المخصصة لصيانة مباني المقر الرئيسي من الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠٢١-٢٠١٨ (٥٩/٢٩٨٥) الفقرتان ٧٠ المخصصة لصيانة مباني المقر الرئيسي، والذي سيسمح و ٧١)، فمن المئترح تمديد استخدام الاحتياطي الموجود للإيواء الميداني المخصص لمباني المقرّ الرئيسي، والذي سيسمح بتمكين برنامج صيانة وقائي مخطط له في مباني المقر الرئيسي ويُتيح اتخاذ تحسينات رئيسية لازمة إلى أن تُقرّ الخطة الرئيسية للموقع. بناءً على استفسارها، أحيطت اللجنة الاستشارية علماً بأنّ اقتراح التوسع في استخدام الاحتياطي المخصص للإيواء الميداني لن يتطلّب موارد مالية إضافية، إذ أنّ آليّة الاحتياطي تحظي بمخصص سنوي قدره ٥ ملايين دولار.

### استرداد التكاليف

- ٢١- تشمل تقديرات الميزانية المؤسسية المنقّحة البالغة ٢٠١٠ مليون دولار للفترة ٢٠٢٠ ٢٠٢١ مبلغاً قدره ١٥٥,٦ مليون دولار لاسترداد التكاليف غير المباشرة من الموارد الأخرى (المصدر السابق، الفقرة ٢٠ (هـ)). وترد المعلومات التفصيلية حول استرداد التكاليف استناداً إلى منهجية التنسيق الحالية المعتمدة من المجلس التنفيذي في مقرره ٢٠١٣/٩ في المرفق ٢ من تقرير الميزانية المنقّحة (DP/FPA/2018/8). ويُشار إلى أن صندوق الأمم المتحدة للسكان سينقّذ التغييرات في منهجيّته الحالية بالتنسيق مع الصناديق والبرامج الأخرى في الأمم المتحدة التي تتشاركُ نموذجاً منسقاً لاسترداد التكاليف (المصدر السابق، الفقرة ٧٨).
- 77- بناءً على استفسارها، أُحيطت اللجنة الاستشارية اللجنة علماً بأن المجالس التنفيذية للوكالات الأربع (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، واليونيسف، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة) قد أقرّت بالتقدم المحرز في مواءمة التكلفة من خلال تنفيذ سياسة استرداد التكاليف، وطلبت من المنظمات الأربع كافةً أن تُواصل استشاراتها مع الدول الأعضاء وأن تقدّم عروضاً جديدة من أجل وضعها في الاعتبار. وبناءً عليه، قُدّم عرضان بديلان إلى المجالس وهما: (أ) الحفاظ على منهجيّة التنسيق الحالية ومعدّل التنسيق؛ (ب) تعديل منهجيّة التنسيق، عن طريق تنفيذ النهج النمطي، وتطبيق معدلات مختلفة. أُحيطت اللجنة علماً بأن المجلس يقيّم المقترحين حالياً (DP/FPA-ICEF-UNW/2018/1) ومن المتوقع صدور مقرّر في الدورة العادية الثانية المُقبلة في شهر أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، وتلحظ اللجنة الاستشارية أن ذلك يأن بالتوافق مع طلب الجمعيّة العامّة في قرارها الصادر حول الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات يأتي بالتوافق مع طلب الجمعيّة العامّة في قرارها الصادر حول الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات المهرة (٨/٦١/243) ومن).

18-13448 6/7

# رابعاً - مسائل أخرى

٢٤ بالنسبة إلى البند ١١-٨ من النظام المالي الخاص بصندوق الأمم المتحدة للسكان المعني بالانتفاع من اعتمادات الميزانية المخصصة للطوارئ، فقد أُحيطت اللجنة الاستشارية علماً بناءً على استفسارها بأنّ صندوق الأمم المتحدة للسكان لم يُضطر حتى تاريخه إلى الاستعانة بهذا البند إذ لم يتجاوز مخصصات الميزانية لفترة الموازنة. ونتيجة لذلك لم تكن هناك حالات تستلزم إعداد تقرير بها. وتتق اللجنة في أنّ الاستعانات المحتملة بمخصصات الميزانية للطوارئ يُرفع بها تقرير وفقاً لما ينص عليه البند ١١-٨ من النظام المالي.

7/7